

КНИГА-ЗАГАДКА КНИГА-БЕСТСЕЛЛЕР

ЧИТАЙТЕ ВСЕ КНИГИ ДЖЕЙМСА РОЛЛИНСА:

Серия «Сигма»

Песчаный дьявол
Кости волхвов
Чёрный орден
Печать Иуды
Последний Оракул
Ключ судного дня
Дьявольская колония
Линия крови
Глаз Бога
Шестое вымирание
Костяной лабиринт
Седьмая казнь

Серия «Орден сангвинистов»
(в соавторстве с Ребеккой Кантрелл)

Кровавое евангелие
Невинные
Кровь Люцифера

Серия «Такер Уэйн»
(в соавторстве с Грантом Блэквудом)

Убийцы смерти
Ястребы войны

Отдельные романы

Пещера
Пирамида
Бездна
Амазония
Айсберг
Индиана Джонс и Королевство хрустального черепа
Алтарь Эдема

Сборники

Ночная охота
Тропа мертвых

ДЖЕЙМС
РОЛЛИНС

Седьмая казнь



МОСКВА
2017

УДК 821.111-312.4(73)
ББК 84(7Coe)-44
P67

James Rollins
THE SEVENTH PLAGUE
© 2016 by James Czajkowski



Школа перевода
В. Баканова

Оформление серии *Сергея Шикина*
Иллюстрация на переплете *Анатолия Дубовика*

Роллинс, Джеймс.

P67 Седьмая казнь / Джеймс Роллинс ; [пер. с англ. Т. Борисовой, В. Гордиенко]. — Москва : Издательство «Э», 2017. — 464 с. — (Книга-загадка, книга-бестселлер).

ISBN 978-5-699-96041-5

В суданской пустыне внезапно объявился руководитель пропавшей два года назад экспедиции, профессор Британского музея Гарольд Маккейб. Тело ученого пребывало в жутком состоянии — он стал мумией еще при жизни и умер по дороге в больницу. Во время вскрытия в каирском морге у Маккейба начал светиться мозг. А еще через двое суток люди, присутствовавшие при этом, тяжело заболели. Вспыхнула эпидемия, и половина заразившихся умерла. Такие события не могли пройти мимо недремлющего ока директора отряда «Сигма» Пейнтера Кроу...

УДК 821.111-312.4(73)
ББК 84(7Coe)-44

© Борисова Т., Гордиенко В.,
перевод на русский язык, 2017
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Э», 2017

ISBN 978-5-699-96041-5

*Спасибо моим родителям,
Рональду и Мэри-Энн, за вдохновение
и безоговорочную поддержку, за долгий —
длиною в жизнь — пример того,
как нужно любить...
Вы вновь вместе, навеки в мире.*



СЛОВА БЛАГОДАРНОСТИ

Работать над этой книгой мне помогало огромное количество людей: вниманием и советами, критикой и ободрением, а главное — дружеской поддержкой. Хочу поблагодарить своих первых читателей, редакторов и критиков, которые заставляли меня двигаться дальше и копать глубже: Салли Энн Барнс, Крис Кроу, Ли Гарретт, Джей О’Рива, Денни Грейсон, Леонард Литтл, Джуди Прей, Кэролайн Уильямс, Кристиан Райли, Тод Тодд, Крис Смит и Эми Роджерс. Как всегда, особая благодарность Стиву Прею за великолепные карты, Дэвиду Сильвиану за неизменную заботу о моей производительности и Чери Маккартер за множество исторических и научных нюансов, которыми полны эти страницы! Разумеется, спасибо всем в «Харпер коллинз» за подстраховку, в частности, Майклу Моррисону, Лайет Стелик, Даниэлле Бартлет, Кейтлин Гарри, Джошу Марвеллу, Линн Грейди, Ричарду Акуану, Тому Эгнеру, Шону Никольсу и Анне Марии Аллесси. Ну и конечно, я очень признателен людям, которые сыграли важную роль на всех стадиях работы: моему редактору Лиссе Кейш и ее коллеге Приянке Кришнан; моим агентам Рассу Галену и Дэнни Барору (а также его дочери Хизер Барор). Как обычно, хочу подчеркнуть, что любые фактические ошибки в книге — надеюсь, их не слишком много — целиком на моей совести.

БАССЕЙН РЕКИ НИЛ







ЗАМЕЧАНИЯ ИСТОРИЧЕСКОГО ХАРАКТЕРА

И сказал Моисей народу: «Помните сей день, в который вышли вы из Египта, из дома рабства; ибо рукою крепкою вывел вас Господь оттоле»...

Исх. 13:3

В Библии мало преданий, которые так же сильно волнуют душу или так же часто пересказываются — и на бумаге, и на экране, — как история Моисея. Его судьбоносное спасение в младенчестве, когда он в тростниковой корзине приплыл в руки дочери фараона, дальнейшее противостояние с сыном того самого фараона — все это сделало Моисея личностью легендарной. Чтобы спасти еврейский народ от рабства, пророк обрушил на Египет десять бедствий — «десять казней египетских», затем заставил море расступиться и увел своих людей в пустыню — на долгих сорок лет. Кроме того, именно Моисей доставил еврейскому народу Скрижали с десятью заповедями, которые легли в основу новой системы законов.

Однако было ли все это на самом деле? Большинство историков и религиозных лидеров считают Исход мифом — скорее, духовным наставлением, нежели историческим фактом. В поддержку такого мнения археологи-скептики указывают на отсутствие египетских первоисточников, где упоминался бы целый ряд бедствий или массовый исход рабов в обозначенный Библией период.

Тем не менее последние находки в районе Нила наводят на мысль о том, что малoverы ошибаются. Существуют ли

доказательства в поддержку истории Моисея, великого исхода, чудес и проклятий? Претерпевал ли Египет пресловутые десять казней? Поразительные ответы, лежащие на этих страницах, основаны на убедительных фактах. Один из них, к примеру, — слово «Израиль», высеченное на стеле сына Рамсеса Великого.



А если казни египетские все же имели место, то могут ли они повториться — только уже в мировом масштабе?

Ответом на этот вопрос служит пугающее... *да*.



ЗАМЕЧАНИЯ НАУЧНОГО ХАРАКТЕРА

Климат — это то, что мы ожидаем; погода — то, что получаем.

Высказывание, приписываемое Марку Твену

Обстановка накаляется. Причем речь не только о температуре на земном шаре, но и о спорах по поводу глобального потепления. За последние несколько лет вопрос «Действительно ли меняется климат?» перерос в вопрос «Что именно вызывает изменение климата и можно ли на это повлиять?». Даже бывшие скептики сегодня признают — с нашей планетой что-то происходит. Ледники по всему миру тают, гренландский ледяной щит уменьшается с головокружительной скоростью, температура воды в океанах неуклонно растет. Погода удивляет резкими колебаниями: от нескончаемых засух до масштабных затоплений. Согласно отчетам за февраль 2016 года, Аляска пережила вторую теплейшую зиму за всю историю наблюдений — температура превышала средние показатели более чем на 10 градусов по Фаренгейту¹. В мае того же года спутниковые измерения арктического льда выявили, что он растаял до невиданного ранее уровня.

Еще более пугающий вопрос — именно ему посвящен данный роман — таков: «Что будет дальше?» Ответ звучит неожиданно, о нем почти не говорят, тем не менее он основан на

¹ То есть порядка 6 градусов по Цельсию.

конкретных доказательствах и научных данных. Самое поразительное, раньше такое уже происходило. Словом, скептик вы или сторонник — не важно. Предупрежден — значит, вооружен. Пришло время узнать ошеломительную правду о будущем нашей планеты.



И сказал Господь Моисею: скажи Аарону: возьми жезл твой, и прости руку твою на воды Египтян: на реки их, на потоки их, на озера их и на всякое вместилище вод их, — и превратятся в кровь, и будет кровь по всей земле Египетской и в деревянных и в каменных сосудах.

Исход 7:19

Нильзя — это не только река в Египте.

Марк Твен



*Весна, 1324 год до нашей эры
Нубийская пустыня, к югу от Египта*

Обнаженная верховная жрица преклонила колени и опустилась на песок. Время пришло. Знаменья стали более зловещими, определенными. На западе вздымала крылья песчаная буря, окутывала солнце и синее небо серой пыльной тьмой, в которой сверкали молнии.

Враг был близок.

Саба уже закончила приготовления. Она сбрила волосы на всем теле, даже брови над подведенными глазами, затем омылась в водах двух притоков, что текли из сердца пустыни на север и здесь в священном слиянии образовывали могуще-

ственную реку. Древние правители *хека-хазесет* называли ее *Нахаль*. Мысленным взором Саба видела, как река вьется мимо Луксора, Фив и Мемфиса, течет к великому синему морю, лежащему у ее плодородного устья.

Пусть сама жрица никогда там не бывала — она слышала сказания.

О нашем древнем доме, о царстве зеленых лугов и пальм, о жизни, которая подчинена разливам реки Нахаль...

Именно оттуда больше века назад бежал народ Сабы; он спасался от мора, голода и смертей, преследуемый фараоном — ныне давно почившим. Другие племена дельты нашли убежище в пустынях на востоке, завоевали там земли и основали собственные царства. Племя же Сабы осело намного южнее, у реки, неподалеку от селения Джеба в Верхнем Египте, в номе Учес-Хор, известном как Трон бога Хора.

В страшную темную пору народ Сабы сорвался с насиженных мест и пошел вверх по реке за пределы Египетского царства, в Нубийскую пустыню. Племя состояло из ученых и писцов, жрецов и жриц, хранителей великого знания. Они отступили в безлюдные районы Нубии, дабы защитить это знание. Ибо после казней настали беспокойные времена: Египет осадили и покорили чужеземцы с востока, свирепые люди, чьи колесницы были быстрее, а бронзовое оружие — крепче. Эти люди завоевывали ослабленные египетские города едва ли не с первой пущенной стрелы.

Однако темные времена подходили к концу. Египет воскресал, он гнал захватчиков, возводил памятники в честь своих многочисленных побед, расплзался вокруг и неуклонно шел сюда.

— *Хемет нечер...* — прошептал за спиной Сабы ее нубийский помощник, юноша по имени Табор.

Он либо почувствовал ее тоску, либо просто захотел напомнить Сабе о ее роли *хемет нечер*, рабы Бога.

— Нам пора.

Она поняла и встала с колен.